

Írta: Bereczki Lajos

2012. január 13. péntek, 11:25

---



Óriási siker volt a Dzsungel könyve jelnyelvi tolmácsolással a Pécsi Nemzeti Színházban – „tapsviharra” fejezték ki tetszésüket siket és ép hallású emberek egyaránt a páratlan előadás után. (Fotó: Sándor Judit)

Pécsi Nemzeti Színház csatlakozott a 90 decibel projekthez. A program célja, hogy a hallássérült és siket nézők is akadálymentesen élvezhessék a kulturális programokat. A program keretében 2012. január 12-én este 7 órakor több mint 70 hallásában sérült, siket vagy nagyothalló ember nézte meg a Dzsungel könyve című előadást jeltolmács segítségével. A nézőtér helyet foglalt Tapolczay Gergely az Országgyűlés- és Kósa Ádám, az Európai Parlament egyetlen siket képviselője.

Rázga Miklós, a Pécsi Nemzeti Színház vezetője büszkeségének adott hangot. Mint mondta, a mai bemutató messze több, mint egy darab premierje.

Nagy Csaba, Pécs alpolgármestere hangsúlyozta: Pécs városa a Kultúra Városa mindig is kiemelt figyelmet szentelt a befogadásnak és az egyenlő esélyeknek, ezért üdvözli az előadást.

A város számára ez nemcsak szimbolikus tett, hiszen Pécs városa az egyetlen olyan város, melynek hivatalos arca egy siket lány, Weisz Fanni, aki Pécs jószolgálati nagykövetével, Vujity Tvrtko-val közösen, jelnyelven nyitotta meg az előadást.

Weisz Fanni, Pécs Város Arca elmondta: jelenlévő sorstársainak

többségéhez hasonlóan ő maga is először jött el egy premierre, eddig sajnos nem tudta élvezni az előadásokat. A darab végén, hasonlóan a többi siket nézőhöz, könnyek között mesélt arról, hogy élete egyik legnagyobb élményében volt része.

A tegnapi esemény egyik szervezője, Vujity Tvrtko, Pécs jószolgálati nagykövete:

„Örömmel tölt el, hogy több embertársunk számára kinyitottunk egy új ablakot a világra. Pécs ezzel is jelezni szeretné: nálunk nincsen különbség egészséges, vak, siket vagy mozgássérült embertársaink között. Pécs a kultúra és a befogadás városa. Nálunk mind a 157 800 ember egyformán számít. Célunk, hogy ebből a nagyszerű estéből erőt merítve sorozatot teremtsünk, a jövőben több darabunkat is jelnyelvi tolmácsolással élvezhetik a színházba járók.”

Mivel zenés darabról van szó, a teljesebb élmény kedvéért a nézők a lufballont fogtak a kezükben, amely közvetíti a zene és a ritmus rezgéseit. Hazánk lakosságának 10%-a él valamilyen mértékű hallásproblémával, közülük kb. 60 ezren teljesen siketek, 300 ezren pedig súlyos fokban nagyothallók. Ebből kifolyólag sokkal nagyobb erőfeszítésükbe kerül, hogy teljes életet élhessenek, s többek között nem tudnak olyan kulturális előadásokon sem részt venni, amely életüket szebbé és tartalmasabbá tehetné.

A Dzsungel könyve óriási sikert aratott, a siket és nem siket nézők vastapssal és jelnyelvi tapssal jutalmazták a színészeket. A legnagyobb ovációt Vörös Zsolt, a darab jeltolmácsa kapta, aki leírhatatlan profizmussal fordította és játszotta el az összes szerepet.

Pécs városa büszke arra a csodára, ami ezen a csütörtökön mindenkit magával ragadott a Pécsi Nemzeti Színházban.